



AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT N° 102-2025 RELATIF AU TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

Conformément à la *Loi sur le traitement des élus municipaux* (RLRQ, chapitre T-11.001), avis public est donné à l'effet :

QU'au cours de la séance ordinaire du conseil devant se tenir à la salle du conseil située au 59 rue Leslie, Campbell's Bay, le 11 mars 2025 à 19h00, le projet de règlement N° 102-2025 relatif au traitement des élus municipaux sera présenté pour adoption;

QUE, conformément à la Loi, un avis de motion dudit projet de règlement a été donné lors de la séance du 14 janvier 2025 par madame la conseillère Suzanne Dubeau-Pilon;

QUE, conformément à la Loi, ledit projet de règlement a été déposé et présenté lors de la séance du 14 janvier 2025 par madame la conseillère Suzanne Dubeau-Pilon;

RÉSUMÉ DU CONTENU DU RÈGLEMENT :

Rémunération et allocation de dépenses

QUE la rémunération actuelle des membres du Conseil et celle proposée par ledit projet de règlement sont les suivantes :

Titre	Rémunération actuelle	Rémunération proposée
Maire	15 423.96\$	16 203.60\$
Maire suppléant	6 424.08\$	6 745.20\$
Conseiller.ère	5 144.04\$	5 401.20\$
Comité des finances	83.33\$	83.33\$

QUE l'allocation de dépenses actuelle et celle proposée par ledit projet de règlement sont les suivantes :

Titre	Allocation de dépenses actuelle	Allocation de dépenses proposée
Maire	7 712.04\$	8 101.80\$
Maire suppléant	3 211.92\$	3 372.60\$
Conseiller.ère	2 571.96\$	2 700.60\$
Comité des finances	41.67\$	41.67\$

Indexation

QUE ledit projet de règlement prévoit une clause d'indexation de la rémunération des élus municipaux qui équivaut à un pourcentage correspondant au taux d'augmentation (variation annuelle), selon Statistique Canada, de l'indice des prix de consommation pour la région d'Ottawa-Gatineau;

Effet rétroactif, mesures transitoires et finales

QUE ledit projet de règlement aura un effet rétroactif au 1^{er} janvier 2025;

QUE ledit projet de règlement une fois adopté aura pour effet d'abroger le règlement n°13-97, 13-97 M01 À 13-97 M09, 41-00, 41-00 M01 À 41-00 M07, 101-16, 103-18, 106-18;

CONSULTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT

QUE ledit projet de règlement est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville, situé au 59 rue Leslie, Campbell's Bay, durant les heures d'ouverture ou sur le site internet au www.campbellsbay.ca

Donné à Campbell's Bay, ce 23 janvier 2025

Sarah Bertrand
Directrice générale et Greffière-trésorière

Certificat de publication

Je, soussignée Sarah Bertrand, Directrice générale et Greffière-trésorière de la Municipalité de Campbell's Bay, certifie sous mon serment d'office d'avoir publié l'avis public susmentionné, en affichant une copie à chacun des endroits désignés par le Conseil municipal, le 23 janvier 2025, entre 9 h et 16 heures.

En foi de quoi, je donne ce certificat le 23 janvier 2025

Sarah Bertrand
Directrice générale et Greffière-trésorière



PUBLIC NOTICE

DRAFT BY-LAW NO. 102-2025 CONCERNING THE REMUNERATION OF ELECTED MUNICIPAL OFFICIALS

In accordance with the Act respecting the remuneration of elected municipal officials (RLRQ, chapter T-11.001), public notice is given to the effect :

THAT at the regular meeting of Council to be held in the Council Chamber located at 59 Leslie Street, Campbell's Bay, on March 11, 2025, at 7:00 p.m., Draft By-law N° 102-2025 respecting the salary of elected municipal officials will be presented for adoption;

THAT, in accordance with the Law, a notice of motion of said draft by-law was given at the meeting of January 14, 2025, by Councillor Suzanne Dubeau-Pilon;

THAT, in accordance with the Law, said draft by-law was tabled and presented at the meeting of January 14, 2025, by Councillor Suzanne Dubeau-Pilon;

SUMMARY OF BY-LAW CONTENT:

Remuneration and expense allowance

THAT the current remuneration of Council members and that proposed by the said draft by-law are as follows:

Title	Current Remuneration	Proposed Remuneration
Mayor	15 423.96\$	16 203.60\$
Pro-Mayor	6 424.08\$	6 745.20\$
Councilor	5 144.04\$	5 401.20\$
Finance Committee	83.33\$	83.33\$

THAT the current and proposed expense allocations are as follows:

Title	Current Allocation of expenses	Proposed Allocation of expenses
Mayor	7 712.04\$	8 101.80\$
Pro-Mayor	3 211.92\$	3 372.60\$
Councilor	2 571.96\$	2 700.60\$
Finance Committee	41.67\$	41.67\$

Indexation

THAT the said draft by-law provides for an indexation clause for the remuneration of elected municipal officials equivalent to a percentage corresponding to the rate of increase (annual variation), according to Statistics Canada, of the Consumer Price Index for the Ottawa-Gatineau region;

Retroactive effect, transitional and final measures

THAT said draft by-law will be retroactive to January 1, 2025;

THAT said draft by-law, once adopted, will have the effect of repealing by-law no. 13-97, 13-97 M01 TO 13-97 M09, 41-00, 41-00 M01 TO 41-00 M07, 101-16, 103-18, 106-18;

CONSULTATION ON DRAFT BY-LAW

THAT said draft by-law is available for consultation at the Town Hall, located at 59 Leslie Street, Campbell's Bay, during business hours or on the website at www.campbellsbay.ca.

Donné à Campbell's Bay, ce 23 janvier 2025

Sarah Bertrand
Directrice générale et Greffière-trésorière

Certificat de publication

Je, soussignée Sarah Bertrand, Directrice générale et Greffière-trésorière de la Municipalité de Campbell's Bay, certifie sous mon serment d'office d'avoir publié l'avis public susmentionné, en affichant une copie à chacun des endroits désignés par le Conseil municipal, le 23 janvier 2025, entre 9 h et 16 heures.

En foi de quoi, je donne ce certificat le 23 janvier 2025

Sarah Bertrand
Directrice générale et Greffière-trésorière